

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 17 (1955)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Vor neuen Aktionen zur Hebung der Verkehrssicherheit

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vor neuen Aktionen zur Hebung der Verkehrssicherheit

Unter dem Vorsitz von Staatsrat Duboule (Genf) trat im Dezember 1954 in Lausanne die «Schweizerische Konferenz für Sicherheit im Strassenverkehr», die von zuständigen Behörden und Verbänden gebildet wird, zusammen. Mit Genugtuung wurde vom Ergebnis der im Juni 1954 in der ganzen Schweiz veranstalteten Kampagne unter dem Motto «Signale und Zeichengebung» Kenntnis genommen. Die meisten der mitwirkenden Kantone und Städte, insbesondere die Polizeibehörden und Verkehrsverbände, haben den Wunsch geäußert, dass solche Aktionen auch künftig zur Durchführung gelangen sollen.

Die Sicherheitskonferenz hat deshalb beschlossen, dass im Juni 1955 eine neue Kampagne stattfinden soll, diesmal unter dem Motto «Beherrschung und Disziplin im Verkehr», womit man sich wiederum an alle Strassenbenutzer wenden will. Dabei wird beabsichtigt, ganz besonders das richtige Verhalten im Zusammenhang mit dem Vortrittsrecht und beim Ueberholen zu propagieren, da die Missachtung der dafür aufgestellten Regeln zu den hauptsächlichsten Ursachen von Verkehrsunfällen gehört. Die Vorbereitungen für diese erneute Sicherheitskampagne sind unverzüglich an die Hand genommen worden.

## Die Seite der praktischen Winke

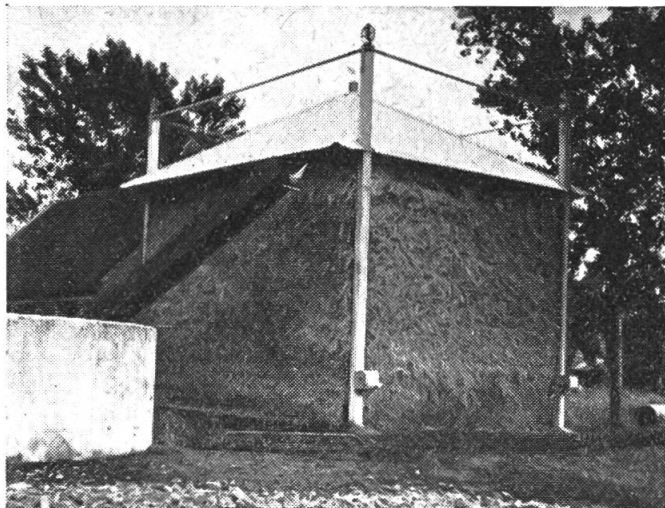
### Die moderne Heudieme

Seit altersher ist es in Holland üblich, einen Teil des Heues in Hofnähe in freistehenden Diemen unterzubringen. Diese sind alle mit Schutzdächern versehen. Das Anheben der Schutzdächer ist bei den alten Ausführungen aber mit viel Zeit- und Kraftaufwand verbunden und recht umständlich.

Neuerdings werden die Diemen quadratisch angelegt und mit beweglichen Blechdächern versehen, weil diese leichter sind.

Bei der abgebildeten Dieme finden wir an den Ecken Stahlbetonpfosten. An jedem Pfosten ist eine Handwinde angebracht, mit welcher sich, über eine Rolle auf dem Pfosten das Dach leicht heben und senken lässt.

Es gibt auch bei uns viele Betriebe, die nicht wissen, wo sie ihre Raufutterernte bergen sollen. Die Heudieme ist eine preiswerte Lösung, die sich seit langem bewährt hat und in der neuen Ausführung auch einfach zu handhaben ist. H. Steinmetz



Neue Heudieme im Musterbetrieb Wiedemeyer in Broek in Waterland. An jedem Betonpfosten befindet sich eine Handwinde. Fassungsvermögen 30 m<sup>3</sup>.